

张庚文录第三卷

湖南文艺出版社

张庚文录 第三卷

湖南文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

张庚文录/张庚著. —长沙: 湖南文艺出版社, 2003.8
ISBN 7-5404-3112-1

I. 张... II. 张... III. ①张庚一文集②文学—作品
综合集—中国—当代 IV. I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 060959 号

张庚文录

张庚 著

责任编辑: 曾昭来

装帧设计: 颜新元

责任校对: 李 平

*

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市雨花大道 2 号 邮编: 410014)

湖南省新华书店经销

湖南新华印刷集团有限责任公司 (邵阳) 印刷

*

2003 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 103.875

字数: 2,419,000

ISBN7-5404-3112-1

精装: 1·2023 (全套 7 册) 定价: 258.00 元

若有质量问题, 请直接与本社出版科联系调换

本书编辑委员会

主 任：曲润海 王文章 刘鸣泰

副主任：薛若琳 白国庆 曾主陶

吴智勇 王安葵（执行）



1959年10月 作者在中国戏曲学院开学典礼上讲话

我国社会主义建设时期

戏曲工作纲要(草稿)

1. 党对戏曲改革工作曾于1951年5月5日, 用政务院名义, 由周恩来总理签发了一份《政务院关于戏曲改革的指示》(通称《五五指示》), 对戏曲改革起了重大的指导作用。时间已过三十年, 该指示中提到的任务已基本完成。自党的十一届三中全会以后, ~~也~~明确提出了建设有中国特色的社会主义的任务。为了适应新形势, 需要党和政府制定新的戏曲工作的方针和政策, 予以公布, 以指导戏曲发展的新进程。

2. 首先应强调二为: 为社会主义服务, 为人民服务。但不宜做方向去提倡坚持, 更不宜做方向去提倡坚持。

18X15-270

文化部文学艺术研究院

社会主义。金元贵族统治。
侵略战争, 侵入的
破坏。
文化时代, 受着
: 申诉不平, 为了
可以利用意识形态的
。而戏曲这种文艺形

成, 又是最富于宣传鼓动的一种形式。因此, 从十一世纪末^(四折)宋杂剧中就出现^{五折}了~~杂剧~~。事、政治、人民生活疾苦的题材, ~~杂剧~~中^{社会与民间的苦难和斗争的根源}尖锐讽刺与揭露反映了反对^{统治阶级}统治阶级的愤怒。

三、艺术形式上的准备渐趋完成。
《^{五折}杂剧》的宋杂剧, 在表现当时社会重大题材方面, 形式还很不完备, 表现能力还很弱。作为斗争的武器, 还远不能广泛地教育广大人

编辑说明

本卷收入作者 1958 年 1 月～1965 年 10 月戏剧理论、评论文章 57 篇，按发表先后编次。

目 录

话剧史中的一条教训	(1)
戏曲编剧在表现现代生活方面的问题	
——在文化部第三届戏曲演员讲习会上的讲话	(3)
新戏曲在迈步前进	
——在晋南专区第二届现代剧观摩演出大会上的报告	
.....	(26)
评剧《三里湾》观后感	(39)
两首青春之歌	(45)
《白毛女》和《红仙女》	(48)
《茶馆》漫谈	(54)
让戏曲更多更好地反映现代生活	(60)
新戏曲随着人民的时代飞跃前进	(63)
一定要重视总结经验和交流经验	
——戏曲表现现代生活座谈会的开幕词	(67)
论新戏曲的内容和形式	
——在戏曲表现现代生活座谈会上的发言	(72)
在继承传统的基础上创造新戏曲	
——在江西省第二届戏曲观摩演出大会上的报告	(87)

戏曲必须多表现现代生活·····	(96)
新戏曲的大跃进	
——对于现代题材戏曲剧作的一些随感·····	(100)
表现现代生活是新戏曲的方向·····	(108)
关于社会主义的新戏曲	
——戏曲表现现代生活及其他·····	(113)
从“畅想未来”和“今古同台”谈起·····	(123)
戏曲的形式·····	(129)
戏曲剧目上的两条腿走路·····	(163)
研究新问题可以适当借鉴传统经验·····	(166)
关于戏曲剧目·····	(169)
台下闲谈之一·····	(176)
台下闲谈之二·····	(179)
台下闲谈之三	
——金沙江畔的兄弟友情·····	(182)
台下闲谈之四	
——河北梆子两枝花·····	(184)
台下闲谈之五	
——丰富多彩的彩调·····	(188)
看了《伊索》，想起《葛麻》·····	(192)
谈红线女的表演艺术·····	(195)
舞剧影片《宝莲灯》观后·····	(198)
戏曲获得了新生命·····	(201)
乌兰诺娃的《吉赛尔》·····	(209)
推陈出新及其他·····	(211)
现代题材戏曲的新成就·····	(227)
可喜的演出	
——京剧《初出茅庐》观后·····	(240)

蓬蓬勃勃的革新气象

——祝北京青年河北梆子剧团成立…………… (242)

民间文艺发出了新的思想光辉

——《刘三姐》观后…………… (244)

悼念梅兰芳同志…………… (248)

用全身心演戏的艺术家——周信芳…………… (250)

《胆剑篇》随想…………… (254)

为现代戏剧做评注工作…………… (260)

回忆延安文艺座谈会前后“鲁艺”的戏剧活动…………… (263)

不能抹杀不同的戏剧体系

——在戏曲舞台美术座谈会上的发言…………… (278)

关于剧诗…………… (283)

戏曲的形式

——中国戏曲学院戏曲理论进修班讲稿…………… (302)

一代宗匠

——重读梅兰芳同志遗著的感想…………… (327)

欧阳予倩同志，你永远活在我们中间…………… (348)

一点建议…………… (350)

再谈剧诗

——在第一期话剧作者学习创作研究会上的发言…………… (354)

燕燕的性格…………… (369)

有意义的尝试

——京剧《八一风暴》观后…………… (372)

推陈出新与整理传统剧目

——在推陈出新座谈会上的发言…………… (375)

古为今用——历史剧的灵魂…………… (384)

戏曲音乐的推陈出新…………… (400)

《一捧雪》到底宣扬了什么思想…………… (404)

十年辛勤，开花结果

- 看河南省豫剧院三团《朝阳沟》演出后的祝词
..... (417)

导演要学习京剧革命的基本功

- 在京剧现代戏观摩演出大会导演研究座谈会上的
发言..... (419)

富于时代特色的小喜剧

- 从中南区戏剧观摩演出下乡节目谈起..... (436)

话剧史中的一条教训

《文汇报》的同志要我为话剧运动五十年纪念写几行，关于这方面，我已经在另外几处谈过了，也没有什么新的意见了。但关于上海话剧运动的经验还可谈一点。

上海是近代以来革命文化运动的重要据点之一，是话剧的摇篮，话剧的革命传统是从这里培育起来的。但上海这个地方，一面有革命的传统，一面也有腐蚀文化的资产阶级势力。当最初的话剧运动随着辛亥革命的高潮成长扩大而红极一时的时候，资产阶级的势力就开始来腐蚀它了。在这些下流无耻的人们的心目中，话剧成了发财致富的手段，他们就利用它来招徕观众。在民国三年以后，上海的初期职业话剧（文明戏）号称“中兴”，成立了好几个剧团进行长期演出，但演出的剧目逐渐变坏，真是牛鬼蛇神应有尽有；舞台上的不严肃，玩弄黄色的花样也到了千奇百怪的地步。就这样，一场轰轰烈烈的革命话剧运动竟至于被腐蚀到为观众所不屑一顾，弄得在舞台上没有立足之地。这真是一次话剧史上的教训，应当为我们所时常记住，免得去重蹈覆辙。

可是有些人是健忘的，或者还有些人是愚昧而顽固的，他们不接受这种历史的教训，偏要跳到这同一个陷坑中去弄得不能自拔而后已。发源于上海，同样也是“疾终正寝”于上海的中国旅行剧团就是其中之一。抗战时期，唐槐秋回到沦陷的上海，组织所谓“新中旅”，只图卖钱，不管舞台上的思想性和艺术性，以致一败涂地，无人过问。这又是一次经验教训，事情也同样出在

上海。

上海的戏剧运动证明，如果不努力和资产阶级那种拿戏剧当商品的思想、蔑视戏剧教育人民的神圣职责的思想做坚决斗争，而对它让步、姑息，就必然会被它侵蚀、腐蚀，以至于腐化变质，堕落不堪。

上海有些戏曲剧团有一种“理论”，认为票房价值好的戏就是“成功”的戏，就是“好”戏，至于思想性、艺术性、教育意义这些，就“去他妈的”了。这些剧团趁着剧目开放，就大演其“僵尸”啊，“阿飞”啊，“三〇三大血案”那一类的戏，并且自以为得计，以赚了钱买了手表炫耀于人。当然这些乱七八糟的事情现在是过去了，但我总疑心这些人的心并没有死，一有机会，就会又有新的花样出来，不把问题弄到不可收拾，他们大概是不罢休的。真弄到不可收拾了，自己也受害在里头，这一点，他们是不去想的。

话剧运动五十年来，留给我们丰富的经验和教训中，这坚决和资产阶级把戏剧商品化的思想做斗争一条，在今天仍旧是值得我们牢牢记住的。

原载《文汇报》 1958年1月12日

戏曲编剧在表现现代生活方面的问题

——在文化部第三届戏曲演员讲习会上的讲稿

前 言

同志们，目前戏曲表现现代生活的问题，最主要的是剧本问题。如果剧本方面的基本问题，比如继承传统等，能得到解决，那么，戏曲表现现代生活就比较好解决了。

现在有些人在叫喊，说现在演现代戏不吃香了，没有人愿意看了。是不是戏曲表现现代生活观众不欢迎？我看不是的。早在辛亥革命时，我们的戏曲就已经开始表现当代的生活了。有的同志也许还记得，那时上海新舞台的京戏，不就是演出了表现当代生活的戏吗？新舞台就是因为这个才红起来的，新舞台的老板，夏家四兄弟也因此而发了大财。著名的爱国艺人汪笑侬当时也用京剧的形式来表现了当代生活，他就是拿着马鞭穿着西服唱二黄摇板的，而他也红极一时。沪剧的传统剧目中，绝大部分都是清装戏和时装戏。这些都是当时的现代戏，也是很受群众欢迎的。像《杨乃武和小白菜》这样的戏一直到现在群众还爱看。解放后一些现代戏，如《白毛女》《刘胡兰》《血泪仇》等，从黑龙江演到海南岛，从胶州半岛演到天山南北，到处受欢迎。解放初新编的一些现代戏，如《小女婿》《刘巧儿》《罗汉钱》等，在戏曲的清规戒律影响严重时期，仍旧活跃在舞台上，而且受到广大观众

的欢迎。到现在，在北京一贴出《刘巧儿》就客满。从这些具体的事例中，我们完全有理由得出这样的结论：表现现代生活的戏曲，群众是欢迎的，爱看的。可是也有相反的情况，有一些表现现代生活的戏群众不欢迎，不爱看。比如在“三反五反”时上海有一出《千军万马》就没人看，当时有人说那时演出是“台上千军万马，台下单枪匹马”。但是，我们不能由此得出结论说群众不欢迎现代戏。只能说我们运用戏曲这一艺术形式表现现代生活做得不够好，还有很多缺点。对这种不受欢迎的情况作一个细致的研究，对我们是很有好处的。

今天，我讲的是编剧问题，但戏曲表现现代生活在表演、音乐、舞台美术上都存在着问题，有的现代戏没搞得很好，完全归罪于编剧是不应当的。而且编剧方面也已经有了很多成绩。在总结经验时，我们谈缺点，也要谈优点，但今天，我们为了研究问题，缺点谈得多一些。

在编剧方面受观众欢迎的原因何在呢？主要是两方面的原因：其一是内容方面的问题，其二是形式方面的问题。所谓内容，就是指剧本的题材，人物的描写，主题思想等。所谓形式，就是指剧本的说白唱词，故事结构，分场分幕等。

一 在内容上如何表现新生活

内容方面的问题，表现新生活的问题也有两个。

第一，我们对新生活理解得还不够深。也许有人说，我们在新社会中已经生活了七年多了，难道还不理解新生活吗？是的，理解的，但不很深刻。我这说法是一点也不过火的。同志们，我们并不是完全不懂得新生活，比如说禁止赌博，没有娼妓，不许流氓横行霸道，这些和我们关系非常深切的日常生活现象，我们是了解的。但是作为一个艺术家，这样去理解新生活够不够呢？

我看是非常不够。而新社会中很多新事情、新人物却不像日常生活现象那样容易被我们发现，被我们理解。比如说，发现没有娼妓是很容易的，但要是从一个人的思想性格中发现社会主义的高尚品质，或从一个人灵魂深处发现资本主义的腐朽肮脏就不容易了。何以见得呢？“反右派”斗争就是明证。很多右派分子，在过去我们不都是觉得还蛮进步的吗？思想是装在脑子里的，发现其中的问题是不那么容易的。所以，作为艺术家在自己的艺术品里表现一个活生生的、具体的人，是很不容易的事。如果我们对新生活理解得不深，那就很难表现好。比如我们写一个工人中的英雄，写来写去写不好，原因就是我们对这个英雄，抓不住他的特点。扬剧《防汛英雄》^① 满台的人都是英雄。但写得就比较干巴巴，就不能感动人，不能教育人。有人演刘胡兰，总是挺着胸，绷着脸。这样去对待敌人，当然很恰当，可是对待自己的母亲和爱人也是这样就不对了。但像刘胡兰这样的英雄对待自己的母亲和爱人是什么态度呢？我们就不很了解，当然也很难表现了。

第二，就是对表现人民内部矛盾还缺乏深刻的认识和足够的办法。我们有些表现对敌斗争的戏都还比较好。《王孝和》^② 这个戏虽然有缺点，但有几场戏使台下观众的情绪还满热烈，其他如《刘胡兰》《东海最前线》等戏都很好。但是一碰到人民内部矛盾的问题，戏就写得不够有力了。一直到现在，反映“三反”“五反”的戏，我还没看到一出令人满意的。《西望长安》是写一政治骗子的事，剧本写得不错，但老舍先生还是把他写成了特务，按敌我矛盾处理，因为就戏的发展来看，不这么写，矛盾就

^① 《防汛英雄》：扬剧。故事以1954年夏秋之交，长江淮河的特大洪水为背景，描写了江苏高淳县东坝上游大金圩的人民，在乡指导员周树清的领导下，牺牲了局部的利益，顾全了整体利益，加高了东坝，确保了下游的安全，同时也守住了大金圩内堤坝的英雄事迹。

^② 《王孝和》：沪剧。此剧主要描写解放前夕，王孝和在上海发电厂与国民党反动派英勇斗争和为党牺牲的事迹。

不尖锐，劲头就不够。为什么今天描写人民内部矛盾的好戏还不多呢？因为我们对人民内部矛盾理解得还很不深刻，对人民内部残存的一些极其恶劣的思想品质不够理解，所以，真正尖锐的戏剧矛盾写不出来。

我们在表现新的英雄、表现人民内部的矛盾时还做得不够好，还缺少足够的办法，“戏不够，特务凑”，感觉到没戏了，就抬出个特务或别的什么人来，于是就在舞台上造出了一些矛盾。我不是说反特的戏不可以写，相反地，像《东海最前线》这样的戏我们是希望多听的，但是，难道此外就没有矛盾可写吗？不是这样的。人民内部的矛盾，有很大一部分是阶级矛盾。在人民内部矛盾中，劳动人民与资产阶级的矛盾可以是非对抗性的，也可以转化成为对抗性的。我们和右派分子之间的矛盾只有经过阶级斗争，使其向人民低头，并待其彻底改变立场之后，才有可能转化为非对抗性的；如果他们坚决顽抗到底，坚决反党反人民，矛盾则将永远是对抗性的，且有进一步激化的可能。这难道还不尖锐吗？人民内部矛盾，有很多是表现在思想方面，基本上就是无产阶级思想和资产阶级思想的矛盾，是思想战线上谁战胜谁的问题，是思想战线上两条道路的你死我活的斗争。这种矛盾还不尖锐吗？为什么我们写不好呢？主要是因为我们对人民内部矛盾认识和理解得还不够深刻，或者在我们的思想里阶级界限还没有划清。

在表现新生活和人民内部矛盾方面，我们做得还远远不够，因为我们对这些事物认识和理解得不深。如果我们的艺术家对生活的认识水平和普通观众一样的话，我们怎么能编出好戏或演出好戏去教育人民呢？

如何能对生活理解得更深，能写出好戏来指导观众、教育观众呢？在这里，我们就要研究一些具体问题。

（一）在表现新人物方面，应当说我们对新人物还不完全懂，